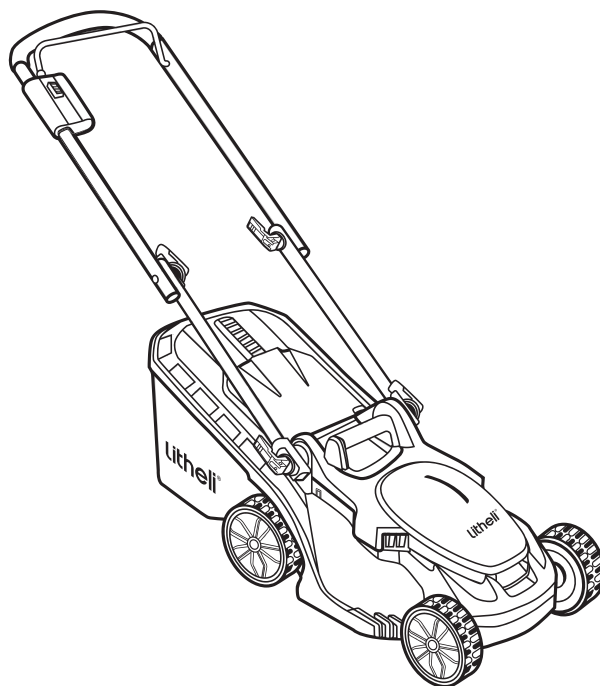




Operating
Manual

U20 Handy+ Cordless Lawn Mower

SKU: U20LM00-OU110 / U20LM02-OU110 / U20LM00-OU010
Model No.: EGT010171



WARNING:

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the user manual before using this product. Save this manual for future reference.

Operating Manual	EN	01
Bedienungsanleitung	DE	33
Gebruikershandleiding	NL	67
Manuel d'utilisation	FR	99
Manual de operaciones	ES	131

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importantes.....	100
Symboles de sécurité.....	106
Présentation de votre outil.....	108
Chargement de la batterie.....	111
Assemblage et réglage.....	111
Fonctionnement.....	116
Entretien.....	120
Dépannage.....	126
Garantie.....	128

ISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



AVERTISSEMENT : Certaines poussières générées lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques considérés par l'État de Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb des peintures à base de plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité chimiquement.

Le risque d'exposition varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Consignes de sécurité importantes



DANGER:

Cette machine a été conçue pour être utilisée conformément aux règles de sécurité énoncées dans ce manuel. Comme pour tout type d'équipement motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'opérateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine est capable d'amputer les mains et les pieds et de projeter des objets. Le non-respect des consignes pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT:

Lors de l'utilisation de tondeuses à gazon électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, notamment les suivantes :

POUR TOUTES LES TONDEUSES À GAZON

- 1) Éviter les environnements dangereux - Ne pas utiliser les tondeuses à gazon dans des endroits humides ou mouillés.
- 2) Ne pas l'utiliser sous la pluie.
- 3) Tenir les enfants à l'écart - Tous les visiteurs doivent être tenus à distance de la zone de travail.

- 4) Portez des vêtements convenables - Évitez les vêtements amples et les bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures robustes pour travailler à l'extérieur.
- 5) Porter des lunettes de sécurité - Toujours utiliser un masque facial ou un masque anti-poussière si la tâche implique de la poussière.
- 6) Utilisez l'outil approprié - Ne pas utiliser la tondeuse à gazon hors du cadre de son usage prévu. Votre tondeuse à gazon a été conçue pour effectuer une seule tâche : tondre l'herbe.
- 7) Ne forcez pas la tondeuse à gazon - il effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- 8) Ne vous étirez pas trop - gardez toujours une bonne position et un bon équilibre.
- 9) Restez vigilant - Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. Évitez d'utiliser cet appareil lorsque vous êtes fatigué.
- 10) Rangez la tondeuse à l'intérieur - Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la tondeuse à gazon doit être rangée à l'intérieur, dans un endroit sec, en hauteur ou fermé à clé - hors de portée des enfants.
- 11) Entretenez la tondeuse avec soin - Gardez le tranchant aiguisé et propre pour une performance optimale et sûre. Suivez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires. Maintenez les poignées sèches, propres, sans huile ni graisse.
- 12) Gardez les lames bien affûtées.
- 13) Gardez les mains et les pieds loin de la zone de coupe.
- 14) Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent provoquer des blessures graves. La tondeuse doit toujours être soigneusement examinée et débarrassée de tous les objets avant chaque tonte.
- 15) Si la tondeuse heurte un objet étranger, procédez comme suit :
 - Arrêtez la tondeuse. Relâchez le commutateur.
 - Retirez la batterie.
 - Vérifiez qu'il n'est pas endommagé.
 - Réparez tout dommage avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse.
- 16) Utilisez uniquement des lames de rechange identiques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES TONDEUSES À GAZON À CONDUCTEUR MARCHANT

AVERTISSEMENT:

Les composants du sac de ramassage, le couvercle d'éjection, la goulotte d'éjection latérale, le bouchon de déchiquetage et le bouclier arrière sont sujets à l'usure et aux dommages, ce qui pourrait exposer les pièces mobiles ou permettre la projection d'objets et augmenter le risque de blessures. Pour des raisons de sécurité, faites une inspection régulière de tous les composants et remplacez immédiatement les pièces endommagées par des pièces de rechange identiques, répertoriées dans ce manuel.

1. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'essayer d'assembler cette machine. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de cette machine avant de l'utiliser. Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter régulièrement et pour commander des pièces de rechange.
2. Éloignez de la zone d'utilisation toutes les personnes, en particulier des jeunes enfants et des animaux domestiques.
3. Avant et pendant les mouvements en marche arrière avec la tondeuse, regardez derrière et en bas pour repérer les petits enfants et les autres personnes.
4. Restez toujours à l'écart de l'ouverture d'éjection. Cette machine est un équipement électrique de précision, pas un jouet. Faites donc preuve d'une extrême prudence à tout moment. Votre appareil a été conçu pour effectuer une seule tâche : tondre l'herbe. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
5. Inspectez minutieusement la zone où l'appareil doit être utilisé. Enlevez toutes les pierres, bâtons, fils de fer, jouets et autres objets étrangers sur lesquels vous pourriez trébucher ou qui pourraient être ramassés et projetés par la lame. Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves.
6. Planifiez la tonte de manière à éviter que l'herbe ne soit projetée vers les routes, les trottoirs, les passants, etc. Évitez également de décharger l'herbe contre des murs ou des obstacles, car elle pourrait ricocher en direction de l'utilisateur.
7. Pour éviter tout contact avec la lame ou toute blessure causée par des objets projetés, restez dans la zone de l'opérateur, derrière les poignées, et maintenez les enfants, les passants, les assistants et les animaux à une distance d'au moins 100 pieds (30 m) de la tondeuse lorsqu'elle est en marche. Arrêtez la machine si quelqu'un pénètre dans la zone.
8. Portez toujours des lunettes de sécurité pendant l'utilisation de la machine et pendant les réglages ou les réparations afin de protéger vos yeux. Les objets projetés qui ricochent peuvent causer de graves blessures aux yeux. Toujours utiliser un masque facial ou un masque anti-poussière si la tâche implique de la poussière.
9. Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité des pièces rotatives ou sous le plateau de coupe. Le contact avec la lame peut amputer les mains et les pieds.
10. Si le couvercle d'éjection n'est monté ou est endommagé, cela peut entraîner un contact avec la lame ou entraîner des blessures à cause des objets projetés.
11. De nombreuses blessures surviennent lorsque la tondeuse est renversée sur le pied lors d'une chute due à un glissement ou à une chute. Ne vous accrochez pas à la tondeuse si vous tombez ; relâchez immédiatement la poignée.

- 12.** Ne tirez jamais la tondeuse vers vous lorsque vous marchez. Si vous devez reculer la tondeuse pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord vers le bas et derrière vous pour éviter de trébucher, puis suivez les étapes suivantes :
 - Reculez de la tondeuse pour étendre complètement vos bras.
 - Assurez-vous d'avoir un bon équilibre et d'avoir les pieds bien posés.
 - Tirez lentement la tondeuse vers l'arrière, pas plus de la moitié de la distance qui la sépare de vous.
 - Répétez ces étapes si nécessaire.
- 13.** La poignée de commande du moteur/de la lame est un dispositif de sécurité. N'essayez jamais de contourner son fonctionnement. Cela rendrait le dispositif de sécurité inopérant et pourrait entraîner des blessures en cas de contact avec la lame en rotation. La poignée de commande du moteur/de la lame doit fonctionner facilement dans les deux sens et revenir automatiquement en position débrayée lorsqu'elle est relâchée.
- 14.** Veillez toujours à garder les pieds sur terre. Un glissement et une chute peuvent provoquer des blessures graves. Si vous avez l'impression de perdre pied, relâchez immédiatement la poignée de commande du moteur/lame et la lame s'arrêtera de tourner dans les trois secondes qui suivent.
- 15.** Ne tondez qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. Marchez, mais ne courez jamais pendant l'utilisation.
- 16.** Arrêtez la lame lorsque vous traversez des allées, des trottoirs ou des routes en gravier.
- 17.** Si l'appareil commence à vibrer de façon anormale, arrêtez immédiatement le moteur, retirez la batterie et recherchez la cause du problème. Les vibrations signalent généralement un problème.
- 18.** Avant de nettoyer la machine, de déboucher la goulotte ou de retirer ou remplacer le sac de ramassage, l'insert de broyage ou la goulotte d'éjection latérale, coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de la lame, puis retirez la batterie. La lame de coupe continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur.
- 19.** Ne placez jamais une partie de votre corps dans la zone de la lame avant l'arrêt complet de la lame.

N'utilisez jamais la tondeuse si le bouclier arrière, le capot d'éjection, le sac de ramassage, l'insert de broyage, la goulotte d'éjection latérale, la poignée de commande du moteur/de la lame ou d'autres dispositifs de protection ne sont pas en place et en état de marche. N'utilisez jamais la tondeuse si les dispositifs de sécurité sont endommagés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
- 20.** Si l'interrupteur de protection contre les surcharges intégré à la tondeuse se déclenche fréquemment, contactez le service clientèle de Litheli.
- 21.** Ne lavez pas la tondeuse avec un tuyau d'arrosage ; évitez tout pénétration d'eau dans le moteur et les conduits électriques.

- 22.** Retirez la batterie et rangez la tondeuse à vide dans un endroit couvert lorsqu'elle n'est pas utilisée. Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans une enceinte. La tondeuse doit être rangée dans un endroit sec, en hauteur ou sous clé, hors de portée des enfants.
- 23.** Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange de même type présentes dans ce manuel. L'utilisation de pièces non conformes aux spécifications de l'équipement d'origine peut entraîner de mauvaises performances et compromettre la sécurité.
- 24.** Pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le capot du moteur soit exempt d'herbe, de feuilles et de débris.
- 25.** Vérifiez fréquemment que les boulons de fixation de la lame et du moteur sont bien serrés. Inspectez également visuellement la lame pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée (déformation, fissure, usure, etc.). Remplacez la lame uniquement par une lame de rechange identique, comme indiqué dans ce manuel.
- 26.** Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin d'assurer un fonctionnement optimal et sécurisé de l'équipement.
- 27.** Ne jamais retirer ou modifier les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement leur bon fonctionnement. Ne réalisez aucune manœuvre susceptible d'impacter le fonctionnement prévu d'un dispositif de sécurité ou réduire la protection fournie par un dispositif de sécurité.
- 28.** Arrêtez toujours le moteur avant de procéder au réglage d'une roue ou d'une hauteur de coupe.
- 29.** Si vous avez heurté un objet étranger, arrêtez le moteur, retirez la batterie, laissez la lame s'arrêter de tourner et inspectez soigneusement la tondeuse pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Réparez les dommages avant de réutiliser la tondeuse.
- 30.** Entretenez ou remplacez les étiquettes de sécurité et d'instructions, si nécessaire.
- 31.** Si des situations non décrites dans ce manuel se présentent, faites preuve de prudence et de discernement. Contacter le service clientèle de Litheli pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

- 1.** Ne pas modifier ou tenter de réparer la batterie. Ne pas démonter, ouvrir ou désassembler la batterie.
- 2.** N'exposez pas la batterie ou tout autre appareil au feu ou à des températures élevées. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut provoquer une explosion.

- 3.** Ne pas court-circuiter la batterie. Ne stockez pas les batteries de façon négligente une boîte ou un tiroir où ils pourraient se court-circuiter ou être court-circuités par d'autres objets métalliques. La batterie non utilisée doit être stockée à l'écart des autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- 4.** Évitez de soumettre la batterie à des chocs mécaniques.
- 5.** Respectez les symboles plus (+) et moins (-) sur le dos de la batterie et sur l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.
- 6.** Tenir la batterie hors de portée des enfants.
- 7.** Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
- 8.** Conservez la batterie dans un état propre et sec.
- 9.** Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- 10.** La batterie doit être chargée avant d'être utilisée. Utilisez toujours le chargeur approprié et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour connaître les instructions de charge appropriées.
- 11.** Ne laissez pas la batterie en charge prolongée lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 12.** Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois la batterie pour maintenir des performances maximales.
- 13.** La batterie fonctionne de façon optimale lorsqu'il est utilisé à des températures ambiantes normales ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- 14.** N'utilisez la batterie que dans le cadre de son usage prévue. N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un risque de feu d'explosion ou de blessure.
- 15.** Retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 16.** Mettez-le au rebut de manière appropriée.
- 17.** Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche du chargeur, ou les bornes du chargeur avec des mains mouillées.
- 18.** Évitez de recharger la batterie à l'extérieur, sous la pluie ou dans des endroits humides.
- 19.** Rechargez-le uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé pour charger un autre type de batterie.
- 20.** N'utilisez les outils électriques qu'avec les batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.

21. Une utilisation abusive de la batterie peut faire jaillir du liquide que vous devez éviter de toucher. En cas de contact accidentel, rincer l'endroit à l'eau. En contact du liquide avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Conservez ces instructions. Consultez-les régulièrement et utilisez-les pour former toute personne susceptible d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à des tiers, remettez-leur ces instructions afin d'éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.

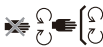
Symboles de sécurité

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur un éventuel danger. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les symboles d'avertissements n'éliminent pas, en eux-mêmes, tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

Les mots-indicateurs suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVIS	(sans symbole d'alerte de sécurité) Indique des informations considérées comme importantes, mais non liées à une blessure potentielle (par exemple, des messages relatifs à des dommages matériels).

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus efficace et plus sûre.

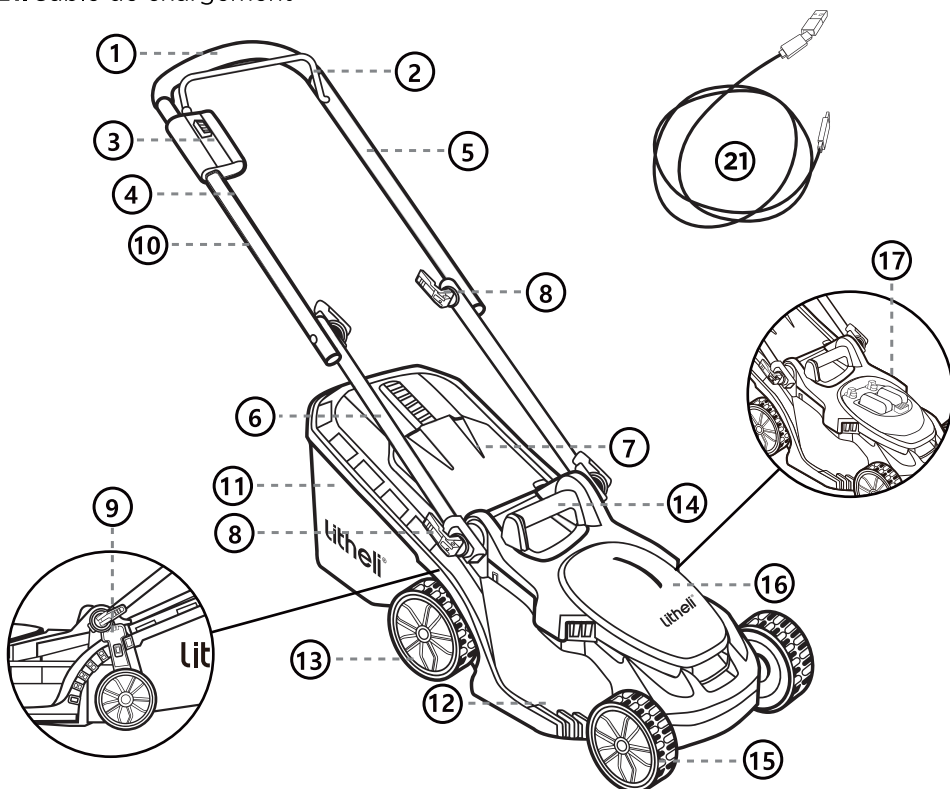
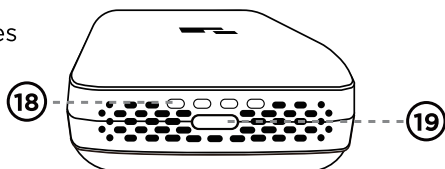
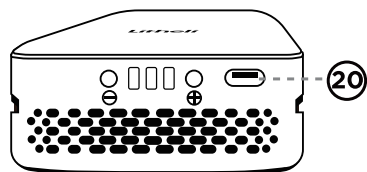
Symbole	Description	Description
	Lire Manuel d'utilisation	Afin de réduire le risque de blessure, il est important pour utilisateur de lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser ce produit.
	Porter des lunettes de protection	Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité avec des protections latérales et un écran facial complet lorsque vous utilisez ce produit.
	Maintenez les dispositifs de sécurité.	N'ouvrez pas ou ne retirez pas les boucliers de sécurité lorsque l'outil est en marche.
	Regardez derrière vous en reculant	Regardez d'abord vers le bas et derrière vous pour éviter de trébucher lorsque vous reculez.
	Danger !	DANGER ! Lames en rotation. Garder vos mains et vos pieds à bonne distance.
	Ne vous en approchez pas	Ne pas mettre les mains ou les pieds sous le châssis de la tondeuse. Pour réduire les risques de blessures, n'utilisez pas la tondeuse si le couvercle d'éjection ou le sac de ramassage n'est pas installé. Se l'une de ces pièces est endommagée, remplacez-la immédiatement.
	DANGER Tenir les passants à l'écart	Ne tondez pas à proximité des enfants ou de toute autre personne.
	DANGER Débris projetés	Retirez les objets qui peuvent être projetés par la lame dans n'importe quelle direction. Porter des lunettes de sécurité.

	DANGER Risque de pente raide	Redoublez de vigilance sur les pentes. Ne tondez pas les pentes de plus de 15 degrés.
	La lame continue de tourner.	La lame continue de tourner après l'arrêt de la machine.
	Retirez la batterie et la clé de sécu- rité.	AVERTISSEMENT ! Toujours éteindre la machine et retirer les batteries et la clé de sécurité avant de procéder à l'inspection, au nettoyage et à l'entretien.
	Alerte d'hu- midité	AVERTISSEMENT ! Évitez d'exposer l'appareil à la pluie ou à des zones humides.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise des batteries au lithium-ion (Li-ion). Les lois locales, régionales ou fédérales peuvent interdire la mise au rebut des batteries dans les poubelles ordinaires. Consultez les autorités locales chargées des déchets pour obtenir des informations sur les possibilités de recyclage et/ou de mise au rebut.
	Avertissement	Tenir les passants à l'écart.
	Avertissement	Débranchez la batterie avant toute opération d'entretien.

Présentation de votre outil

1. Pousser le guidon
2. Commutateur Marche/Arrêt
3. Bouton de verrouillage
4. Câble électrique
5. Guidon supérieur
6. Guidon inférieur
7. Couvercle d'éjection arrière
8. Kit d'assemblage rapide

- 9.** Levier de réglage de hauteur
- 10.** Serre-câble
- 11.** Sac de ramassage
- 12.** Châssis de tondeuse
- 13.** Roue arrière
- 14.** Poignée de transport
- 15.** Roue arrière
- 16.** Couvercle du compartiment à batteries
- 17.** Bouton d'ouverture de la batterie
- 18.** Voyant d'alimentation de la batterie
- 19.** Bouton d'alimentation de la batterie
- 20.** Port bidirectionnel Type-C
- 21.** Câble de chargement



Données techniques

SKU	U20LM00-OU110 / U20LM02-OU110 / U20LM00-OU010
Model No.	EGT010171
Tension	20V
Largeur de coupe	330 mm (13 ")
Hauteur de coupe	25-65 mm (1-2,6 ")
roue avant	140 mm (5,5 ")
roue arrière	160 mm (6,3 ")
Capacité du bac de ramassage d'herbe	30 L (7,9 gallons)
Régime	3700 rpm
Dimensions	1293 x 382 x 970 mm (50,9 x 15,0 x 38,2 ")
Poids net	11 kg (24,3 lbs)

ACCESSOIRES

SKU	U20LM02-OU110	U20LM00-OU110	U20LM00-OU010
Tondeuse à gazon	1	1	1
Sac de ramassage	1	1	1
Kit d'assemblage rapide	4	4	4
Batterie	2	1	0
Manuel d'utilisation	1	1	1

Chargement de votre batterie

AVERTISSEMENT :

Chargez la batterie dans une pièce sèche et ventilée, loin des combustibles et des sources d'inflammation.

REMARQUE :

Le chargeur n'est pas fourni avec cet appareil. Vous devez préparer un chargeur qui fonctionnera avec le câble de charge fourni. Assurez-vous que le chargeur répond aux exigences de charge de la batterie. Pour toute question, contactez le service clientèle de Litheli pour obtenir de l'aide.

REMARQUE :

Les batteries lithium-ion sont livrées partiellement chargées. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.

REMARQUE :

Consultez la section Chargement de votre batterie du manuel de la batterie pour en savoir plus sur le comportement des voyants, et les consignes de u chargement.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGE

AVERTISSEMENT:

Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, toujours retirer la batterie de l'appareil lors du montage des pièces.

AVERTISSEMENT:

N'essayez pas de modifier cet outil ou de d'utiliser des accessoires non recommandés sur ce gonfleur. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner des conditions dangereuses, voire des blessures graves.

AVERTISSEMENT:

N'essayez pas de démarrer l'outil si toutes ses pièces ne sont pas montées.

OUVERTURE DU CARTON

- Ce produit ne nécessite aucun assemblage.
- Retirez toutes les pièces du carton. Vérifiez que tous les éléments de la liste des pièces sont livrés.
- Vérifiez minutieusement si le produit n'a pas été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Inspectez soigneusement l'outil et vérifiez qu'il fonctionne bien avant de jeter l'emballage.
- Si certains accessoires sont endommagés ou manquants, veuillez retourner l'outil au lieu d'achat.

Installation de la poignée

Attention:

ne démarrez pas la tondeuse à gazon avant qu'elle ne soit complètement assemblée.

- À la livraison, la poignée inférieure est repliée, les vis d'assemblage rapide ne sont pas serrées et la poignée supérieure est détachée pour l'installation.
- Alignez les engrenages entre la poignée inférieure et la tondeuse à gazon, serrez manuellement l'ensemble d'assemblage rapide à la position appropriée, puis verrouillez-le (ne serrez pas trop). (Fig. 1)

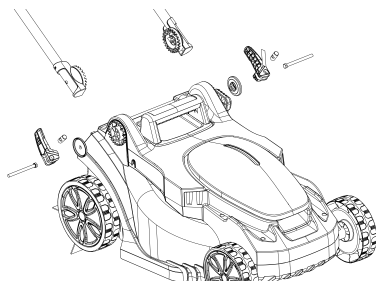


Fig. 1

- c. Assemblez la poignée supérieure avec la poignée inférieure. Comme indiqué sur le schéma, passez le boulon dans les trous des deux côtés de la poignée supérieure, serrez manuellement l'ensemble d'assemblage rapide à la position appropriée, puis verrouillez-le (ne serrez pas trop). (Fig. 2)

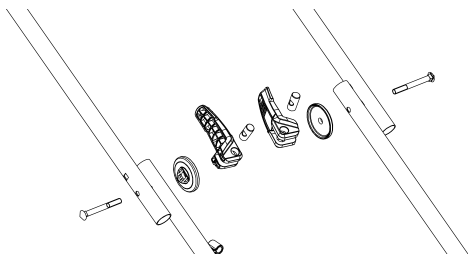


Fig. 2

FIXATION/DÉMONTAGE DU SAC DE RAMASSAGE (Fig. 3 & 4)

AVERTISSEMENT:

Ne procédez à aucun réglage sur la tondeuse sans avoir arrêté le moteur, retiré la batterie et attendu que la lame s'arrête de tourner.

- a. Soulevez et maintenez le capot d'éjection.
- b. Une fois le capot d'éjection arrière soulevé, tenez le sac de ramassage par la poignée et accrochez-le par le haut aux crochets situés de part et d'autre.

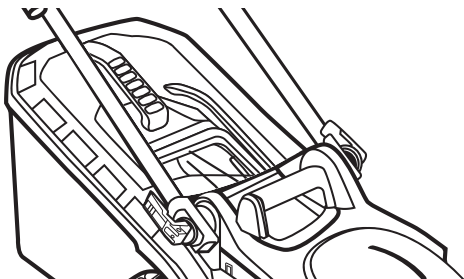


Fig. 3

- c. Relâchez le couvercle d'éjection arrière de manière à ce qu'il repose sur le
- d. sac de ramassage.
Pour retirer le sac de ramassage, soulevez le capot d'éjection arrière de la tondeuse. Soulevez le sac de ramassage pour le dégager des crochets situés de part et d'autre.
- e. Relâchez le couvercle d'éjection.

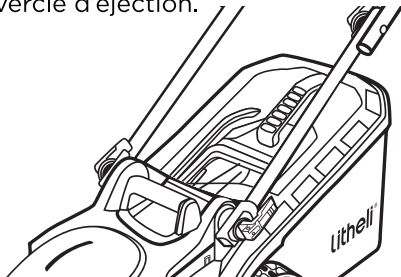


Fig. 4

⚠ AVERTISSEMENT:

Lorsque vous utilisez le sac de ramassage, ne démarrez et n'utilisez jamais la tondeuse si le sac de ramassage n'est pas fermement accroché et fixé à la tondeuse et si le couvercle d'éjection arrière ne repose pas fermement sur le dessus du sac de ramassage.

⚠ AVERTISSEMENT:

Dans des conditions normales d'utilisation, le matériau du sac est sujet à l'usure. Pour réduire les risques de blessures, inspectez fréquemment le sac et remplacez-le s'il présente des signes d'usure ou de détérioration. Utilisez des sacs de ramassage fabriqués uniquement pour cette tondeuse.

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT:

Votre familiarité avec ce produit ne doit pas vous rendre négligent. Notez qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

Portez toujours une protection oculaire avec des écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et d'autres blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Fig. 5)

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne procédez à aucun réglage sur la tondeuse sans avoir arrêté le moteur, retiré la batterie et attendu que la lame s'arrête de tourner.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne vous approchez pas du châssis de coupe lorsque vous réglez sa hauteur.

La tondeuse peut être réglée sur 5 hauteurs de coupe comprises entre 1 pouce (25 mm) et 2,26 pouces (65 mm). Choisissez la hauteur de coupe appropriée en fonction du type et de l'état de l'herbe.

- a. Tenez d'une main le tube de la poignée gauche pour assurer la stabilité, et utilisez l'autre main pour déplacer le levier de réglage de la hauteur vers l'extérieur des fentes de la plaque d'indication de la hauteur.
- b. Déplacez le levier de réglage de la hauteur de coupe vers l'avant de la tondeuse pour obtenir une hauteur de coupe plus élevée ; déplacez-le vers l'arrière de la tondeuse pour obtenir une hauteur de coupe plus basse.
- c. Une fois que vous avez atteint la hauteur souhaitée, réengagez le levier de réglage de la hauteur de coupe dans la fente.

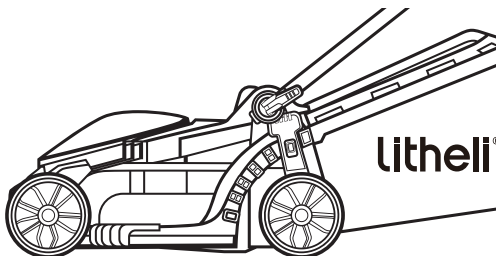


Fig. 5

INSTALLATION/RETRAIT DE LA BATTERIES (Fig. 6)

REMARQUE : CHARGER AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

⚠ AVERTISSEMENT:

Si alguna pieza está rota o falta, no intente acoplar las baterías al cortacésped ni utilizar el cortacésped hasta que hayan sustituido las piezas rotas o que falten. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves.

- a.** Le couvercle de la batterie est articulé. Soulevez le couvercle de la batterie en soulevant l'avant du couvercle.
- b.** Alignez les rainures des blocs de batteries avec les nervures surélevées du compartiment des batteries, puis insérez les batteries dans le compartiment.
- c.** Poussez les batteries vers le bas jusqu'à entendre un « clic ».
- d.** Pour libérer les batteries, appuyez sur le bouton de déverrouillage, puis soulevez-les pour les sortir du compartiment.
- e.** Fermer le couvercle de la batterie.

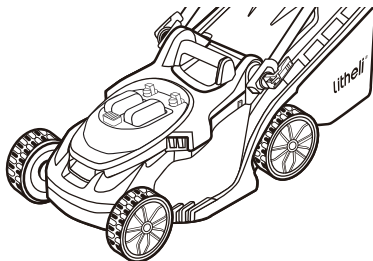


Fig. 6

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA TONDEUSE

⚠ AVERTISSEMENT:

L'utilisation d'une tondeuse à gazon peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux ou ceux d'autres personnes, ce qui peut les endommager gravement. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez la tondeuse ou lorsque vous effectuez des réglages ou des réparations sur la tondeuse.

⚠ AVERTISSEMENT:

Veillez à ce que les autres personnes et les animaux domestiques restent à une distance d'au moins 100 pieds (30 m) de la tondeuse lorsqu'elle est utilisée.

⚠ AVERTISSEMENT:

La lame continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de la tondeuse. Laissez le moteur/la lame s'arrêter de tourner avant de la remettre en marche. N'éteignez pas et ne rallumez pas rapidement la tondeuse.

⚠ MISE EN GARDE:

Ne tentez pas de contourner l'utilisation du bouton de sécurité et de l'interrupteur d'urgence.

POUR DÉMARRER LA TONDEUSE (Fig. 7)

- a. Installez la batterie dans la tondeuse et fermez le couvercle de la batterie.
- b. Appuyez sur le bouton de verrouillage.
- c. Une fois le bouton de verrouillage enfoncé, tirez l'interrupteur de sécurité vers le haut jusqu'à ce qu'il rencontre la poignée et relâchez le bouton de verrouillage.
- d. La tondeuse démarre.

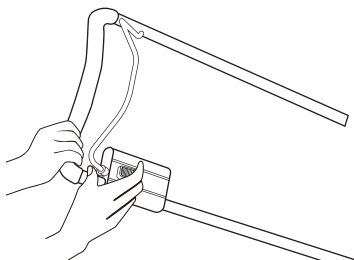


Fig. 7

POUR ARRÊTER LA TONDEUSE (Fig. 8)

- a. Relâchez complètement la gâchette Marche/Arrêt.
- b. Le frein électrique du mécanisme de freinage automatique arrêtera la rotation de la lame dans les 3 secondes qui suivent le relâchement de la gâchette Marche/Arrêt.

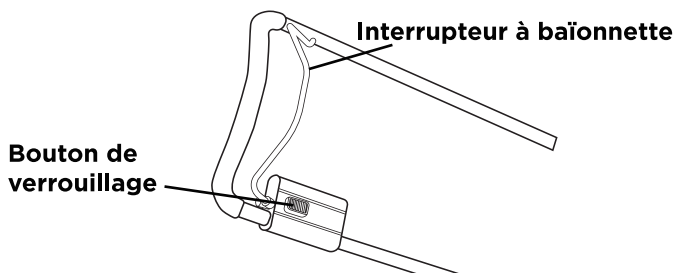


Fig. 8

CONSEILS POUR LA TONTE

REMARQUE : Une lame bien affûtée améliore considérablement les performances de la tondeuse, en particulier lors de la coupe d'herbes hautes. Vérifiez que la lame est bien affûtée avant de commencer la tonte.

- Vérifiez que la pelouse est exempte de pierres, de bâtons, de câbles et d'autres objets susceptibles d'endommager la tondeuse ou le moteur. De tels objets peuvent être accidentellement projetés par la tondeuse dans n'importe quelle direction et peuvent causer de graves blessures à l'opérateur et à d'autres personnes.

⚠ AVERTISSEMENT:

Si vous heurtez un objet étranger, arrêtez le moteur et retirez la batterie. Inspectez soigneusement la tondeuse pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et réparez-la avant de la redémarrer et de l'utiliser. Des vibrations excessives de la tondeuse pendant son fonctionnement indiquent qu'elle est endommagée. L'appareil doit être rapidement inspecté et réparé.

- Pour de meilleurs résultats, ne tondez pas en rond. Traversez la pelouse d'avant en arrière.
- Lorsque vous coupez de l'herbe épaisse, marchez plus lentement afin de permettre une coupe plus efficace et une bonne évacuation des débris.
- Pour gardez votre pelouse en bon état, ne coupez qu'un tiers ou moins de la longueur totale de l'herbe.
- Une pelouse moyenne doit avoir une longueur d'environ 1,5 à 2 pouces pendant les mois frais, et de 2 à 3,5 pouces pendant les mois chauds.

TENIR LOIN DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur n'est pas attentif à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la tondeuse et les activités de tonte. Ils ne sont pas conscients des dangers. Ne supposez jamais que les enfants resteront à l'endroit où vous les avez vus pour la dernière fois.

- Gardez les enfants hors de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur.
- Soyez vigilant et arrêtez la tondeuse dès l'entrée d'un enfant dans la zone.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous vous approchez d'angles morts, de portes, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de vous empêcher de voir un enfant qui pourrait se heurter à la tondeuse.
- Ne permettez jamais l'utilisation de la tondeuse électrique à des enfants de moins de 14 ans. Les enfants de 14 ans et plus doivent lire et comprendre les instructions d'utilisation et les règles de sécurité de ce manuel et doivent être formés et surveillés par un parent. Seules les personnes responsables maîtrisant ces règles de sécurité doivent utiliser cette machine.

TONTE SUR UNE PENTE

Les pentes sont des lieux par excellence de chute et d'accidents par glissade, qui peuvent entraîner des blessures graves. L'utilisation de la machine sur les pentes exige un maximum de prudence. Si vous avez du mal à tondre sur une pente, ne le faites pas. Pour votre sécurité, utilisez l'indicateur de pente (Fig. 9) pour mesurer les pentes avant d'utiliser cet appareil sur une zone en pente ou vallonnée. Si la pente est supérieure à 15 degrés, ne la tondez pas.

À FAIRE:

- Tondez en travers des pentes ; ne tondez jamais de haut en bas. Restez sur vos gardes lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Faites attention aux trous, aux ornières, aux rochers, aux objets cachés ou aux bosses qui peuvent vous faire glisser ou trébucher. L'herbe haute peut cacher des obstacles.

À NE PAS FAIRE:

- Ne tondez pas à proximité de dénivellations, de fossés ou de talus ; vous pourriez perdre pied ou l'équilibre.
- Ne tondez pas des pentes supérieures à 15 degrés (une élévation d'environ 1,5 pouce, donc 0,75 m tous les 10 pouces, 3 m), comme l'indique l'indicateur de pente.
- Ne tondez pas sur de l'herbe mouillée. Une assise instable pourrait vous faire glisser.

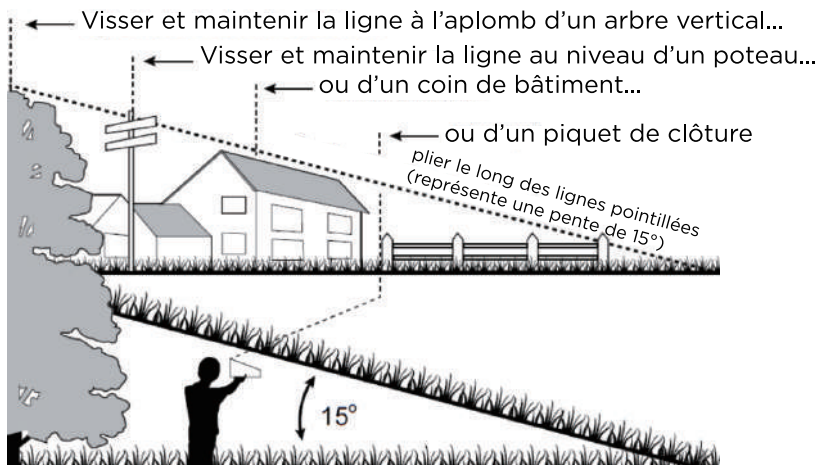


Fig. 9

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT:

Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange de même type. L'utilisation de tout type de pièce peut être dangereuse ou endommager le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité de l'appareil, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour éviter les blessures graves, retirez la batterie de l'outil avant de procéder à l'entretien, au nettoyage, au remplacement des accessoires complémentaires ou au retrait des matériaux de l'appareil.

NETTOYAGE DE LA TONDEUSE À GAZON

AVERTISSEMENT: Retirez toujours la batterie lors de l'entretien ou du transport de la tondeuse.

- Le dessous du châssis de la tondeuse doit être nettoyé après chaque utilisation, car l'herbe coupée, les feuilles, la saleté et d'autres débris s'y accumulent.
- Essayez la tondeuse avec un chiffon humide.

REEMPLACEMENT DES LAMES

⚠ AVERTISSEMENT:

Protégez toujours vos mains en portant des gants épais ou en enveloppant les bords coupants avec des chiffons ou d'autres matériaux lorsque vous effectuez des travaux d'entretien sur la lame de la tondeuse. Retirez toujours la batterie lors de l'entretien ou du transport de la tondeuse.

- Retirez la batterie de la tondeuse.
- Tournez la tondeuse sur le côté pour exposer le dessous du carter de la lame.
- Utilisez un chiffon pour saisir la lame ou portez des gants résistants.
- À l'aide d'une clé à ergots de 16 mm (non fournie), démontez l'écrou de fixation de la lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, (Valeur de couple requise : 20-25 N·m) puis retirez la lame avec précaution (Fig. 10 & 11).

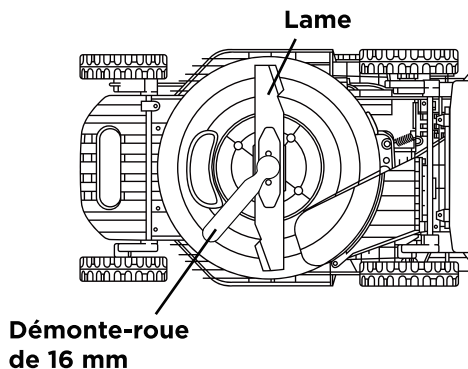


Fig. 10

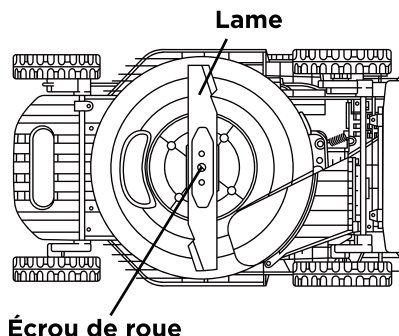


Fig. 11

- e. Installez la nouvelle lame dans la même position et fixez-la avec l'écrou d'origine (Valeur de couple requise : 20-25 N·m) (Fig. 12).

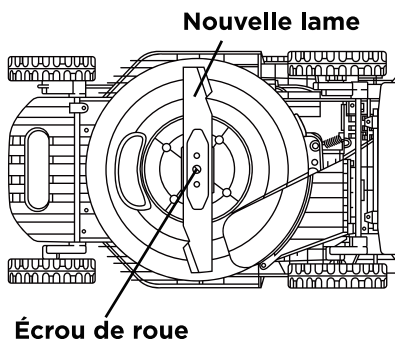


Fig. 12

AFFÛTAGE DE LA LAME

AVERTISSEMENT:

Protégez toujours vos mains en portant des gants épais ou en enveloppant les bords coupants avec des chiffons ou d'autres matériaux lorsque vous effectuez des travaux d'entretien sur la lame de la tondeuse. Retirez toujours la batterie lors de l'entretien ou du transport de la tondeuse.

AVERTISSEMENT:

Utilisez une protection oculaire appropriée lors de la dépose, de l'affûtage et de l'installation de la lame.

AVERTISSEMENT:

Une lame usée, fissurée ou endommagée peut se briser et les morceaux de la lame endommagée peuvent devenir des projectiles dangereux. Les objets projetés peuvent provoquer des blessures graves. Inspectez régulièrement la lame et n'utilisez pas la tondeuse avec une lame usée ou endommagée.

REMARQUE : Veillez à ce que la lame soit bien affûtée pour que la tondeuse fonctionne au mieux. Une lame émoussée ne permet pas de couper l'herbe proprement ou de la broyer correctement. Une lame émoussée peut être aiguisée, mais une lame excessivement usée, pliée, fissurée ou endommagée doit être remplacée. Une lame usée ou endommagée peut se briser et des morceaux de lame peuvent être projetés hors de la tondeuse.

Fréquence d'affûtage

L'affûtage de la lame deux fois au cours d'une saison de tonte est généralement suffisant dans des circonstances normales. Le sable émousse rapidement la lame ; si votre pelouse a un sol sablonneux, il peut être nécessaire de l'affûter plus fréquemment.

Lors de l'affûtage de la lame :

- Veillez à ce que la lame reste équilibrée.
- Affûtez la lame à l'angle de coupe d'origine.
- Affûtez les tranchants des deux extrémités de la lame, en enlevant une quantité égale de matériau à chaque extrémité.

Pour affûter la lame dans un étau :

- a. Retirez la lame de la tondeuse (voir REMPLACEMENT DE LA LAME).
- b. Fixez la lame dans un étau (Fig. 13).

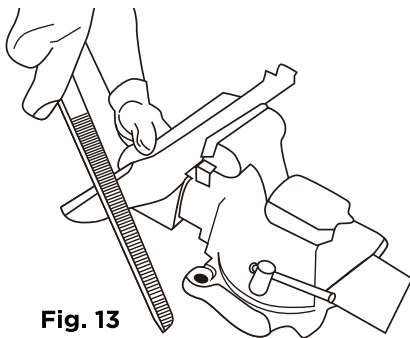


Fig. 13

- c. Portez une protection oculaire et des gants appropriés et veillez à ne pas vous couper.
- d. Limez soigneusement les arêtes de coupe de la lame avec une lime à dents fines ou une pierre à aiguiser, en conservant l'angle d'origine des arêtes de coupe.
- e. Pour vérifier l'équilibre de la lame : fixez un clou ou un tournevis à tige ronde en position horizontale. Positionnez la lame de manière à ce que le clou ou la tige ronde du tournevis soutienne la lame par son trou central. Équilibrez la lame horizontalement. Si l'une des extrémités de la lame tourne vers le bas, frottez un peu de métal de l'extrémité la plus lourde ou la plus basse jusqu'à ce que la lame soit uniforme. Elle est uniforme lorsqu'aucune de ses extrémités ne tombe.
- f. Remplacez la lame sur la tondeuse et serrez-la bien (voir REMPLACEMENT DE LA LAME).

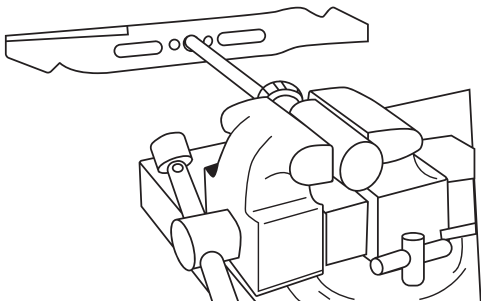


Fig. 14

⚠ AVERTISSEMENT:

Une lame déséquilibrée provoque de fortes vibrations lorsqu'elle tourne à grande vitesse. Elle risque d'endommager la tondeuse et de se briser, entraînant des blessures.

LUBRIFICATION

⚠ AVERTISSEMENT:

Retirez la batterie avant toute opération de lubrification. Il est recommandé de confier la lubrification de cette machine à un ingénieur qualifié ou à un centre de service agréé.

REEMPLACER LES ROUES

⚠ AVERTISSEMENT:

Retirez toujours la batterie lors de l'entretien ou du transport de la tondeuse.

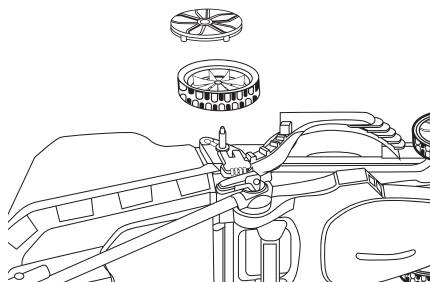


Fig. 15

- a. Tournez la tondeuse sur le côté en orientant la surface supérieure contre un mur.
- b. Utilisez une clé à molette ou une clé de 1/2" (13 mm) pour tourner l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de le desserrer.
- c. Retirez l'écrou et la roue usée de l'axe de la roue.
- d. Montez la nouvelle roue sur l'axe. Notez que la cavité ronde doit être orientée vers l'extérieur.
- e. Bloquez la roue avec l'écrou en serrant ce dernier dans le sens des aiguilles d'une montre.
- f. Montez le cache-poussière sur la roue et appuyez dessus pour le mettre en place.

STOCKAGE DE LA TONDEUSE À GAZON

Les étapes suivantes doivent être suivies pour préparer la tondeuse à l'entreposage.

- a. Faites sortir les batteries du compartiment à batterie.
- b. Retirez le sac de ramassage. Engagez le levier de réglage de la hauteur dans la fente de hauteur de coupe la plus basse.
- c. Nettoyez la tondeuse avec un chiffon humide ou une brosse à main.
- d. Vérifiez attentivement que la tondeuse ne comporte pas de pièces usées, desserrées ou endommagées. Vérifiez les raccords et les vis et resserrez-les si nécessaire. Portez une attention particulière à la lame de la tondeuse et remplacez-la ou affûtez-la si elle présente des signes d'usure. Reportez-vous à la section Maintenance et entretien.
- e. Conservez la tondeuse à l'intérieur dans un endroit sec, propre et frais, hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'appareil à proximité de matériaux corrosifs tels que des engrais ou du sel gemme.
- f. Ne recouvrez pas la tondeuse d'une feuille de plastique solide. Les revêtements en plastique retiennent l'humidité autour de la tondeuse, ce qui peut endommager l'appareil.
- g. La poignée de votre tondeuse peut être complètement repliée pour un rangement compact. Commencez par desserrer tous les boutons de la poignée supérieure et rabattez-la. Abaissez ensuite complètement la poignée inférieure (Fig. 16).

Position de stockage

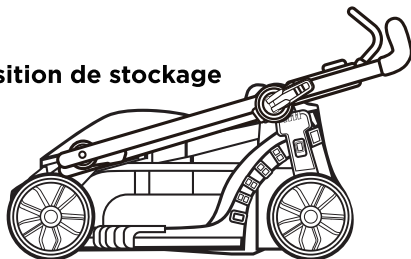


Fig. 16

STOCKAGE DE LA BATTERIE

- a. Protégez la batterie de l'humidité et de l'eau.
- b. Ne rangez la batterie que dans une plage de température comprise entre 41°F (5°C) et 104°F (40°C). Par exemple, ne laissez pas la batterie dans un véhicule ou dans la tondeuse en plein soleil.
- c. Nettoyez les trous d'aération de la batterie à l'occasion à l'aide d'une brosse douce, propre et sèche. Une durée d'utilisation considérablement réduite après la charge indique que la batterie est épuisée et doit être remplacée.
- d. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, chargez et déchargez la batterie une fois tous les six mois.

Dépannage

AVERTISSEMENT:

Retirez toujours la batterie lors de l'entretien ou du transport de la tondeuse. Protégez toujours vos mains en portant des gants épais ou en enveloppant les bords coupants avec des chiffons ou d'autres matériaux lorsque vous effectuez des travaux d'entretien sur la lame de la tondeuse.

Problème	Causes probables	Solution
La tondeuse ne démarre pas.	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	La batterie n'est pas installée dans son compartiment.	Vérifiez que la batterie n'est pas endommagée.
	La batterie ou les circuits de la tondeuse sont trop chauds.	Laissez la batterie ou la tondeuse refroidir jusqu'à ce que la température descende en dessous de 152°F (67°C).
	Le châssis de la tondeuse est obstrué par de l'herbe et des débris.	Nettoyez le châssis de la tondeuse et assurez-vous que la lame est libre de ses mouvements.
	Autres raisons.	Contactez le Service Client.
La tondeuse coupe de façon irrégulière.	La lame est émoussée.	Affûtez ou remplacez la lame.
	La hauteur de coupe n'est pas réglée correctement.	Réglez la hauteur de coupe à un niveau plus élevé.
	La lame est mal assemblée.	Remontez la lame en suivant la section « REMPLACEMENT DE LA LAME » de ce manuel.
La tondeuse s'arrête pendant tonte.	La tondeuse est en surcharge.	Augmentez la hauteur de coupe ou ralentissez la tonte.
	Le châssis de la tondeuse est obstrué par de l'herbe et des débris.	Débouchez le châssis de la tondeuse. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets gênants sur l'herbe à déplacer.
	La batterie ou les circuits de la tondeuse sont trop chauds.	Laissez la batterie ou la tondeuse refroidir jusqu'à ce que la température descende en dessous de 152°F (67°C).

La tondeuse vibre excessivement.	La lame de coupe est desserrée.	Serrez le boulon de la lame.
	La lame de coupe est déséquilibrée.	Équilibrez la lame en suivant les instructions.
	La lame de coupe est tordue.	Remplacez la lame.
Le moteur fonctionne mais la lame ne coupe pas l'herbe.	La lame n'est pas serrée au couple requis.	Resserrez la lame. Le couple de serrage recommandé pour le boulon de la lame est de 20-25 N·m (27-37 ft·lb).
Durée de fonctionnement réduite de la tondeuse avec la batterie incluse.	L'état de l'herbe et le réglage de la hauteur de coupe affectent considérablement l'autonomie de la batterie. L'autonomie annoncée est basée sur une charge légère.	Relevez la hauteur de la lame et ralentissez votre rythme pour réduire la charge de coupe.

GARANTIE

Politique de garantie Litheli

- Garantie limitée de 3 ans sur les équipements électriques d'extérieur et les outils électriques Litheli pour un usage personnel et domestique.
- Garantie limitée de 1 an sur les batteries et chargeurs Litheli pour un usage personnel et domestique.

Veuillez contacter le service client de Litheli à l'adresse service@litheli.com pour toute question ou réclamation au titre de la garantie.

SERVICE DE GARANTIE LIMITÉE

PENDANT TROIS ANS à compter de la date d'achat au détail, cet équipement motorisé d'extérieur et ces outils électriques Litheli sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Les produits défectueux seront échangés ou réparés gratuitement.

POUR UN AN à compter de la date d'achat au détail, la batterie et le chargeur Litheli sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Les produits défectueux seront échangés ou réparés gratuitement.

1. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original dans un magasin Litheli agréé et ne peut être transférée.
2. La période de garantie couvre tout produit Litheli ainsi que la batterie et le chargeur utilisés pour un usage résidentiel uniquement.
3. La période de garantie pour les pièces d'entretien courant, telles que, mais sans s'y limiter, les lames, les têtes de coupe, les barres de chaîne, les chaînes de scie, les courroies, les barres de raclage, les buses de soufflerie et tous les autres accessoires Litheli, est de 90 jours pour un usage à des fins résidentielles.
4. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une modification, d'une altération ou d'une réparation non autorisée.
5. Cette garantie ne couvre que les défauts survenant après une utilisation normale et ne couvre pas les dysfonctionnements, défaillances ou défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus (y compris une surcharge du produit au-delà de sa capacité et une immersion dans l'eau ou dans un autre liquide), d'un accident, d'une négligence ou d'une mauvaise installation, ainsi que d'un entretien ou d'un stockage inapproprié.
6. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des finitions extérieures, notamment, mais sans s'y limiter, les rayures, les bosses, les éclats de peinture, ou toute corrosion ou décoloration due à la chaleur, aux nettoyeurs abrasifs et chimiques.

RÉCLAMATION SOUS GARANTIE

Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le service clientèle de Litheli à l'adresse service@litheli.com. Vous devrez présenter un document d'enregistrement ou une preuve d'achat sous la forme d'un reçu valide indiquant la date et le lieu d'achat. Les produits de remplacement ne bénéficient pas d'une nouvelle garantie. La garantie des produits se poursuit à partir de la date de l'achat initial.

litheli tool